

 **BESTRON**<sup>®</sup>  
BLACK LABEL



HEART WAFFLE MAKER ADWM1000BL

INSTRUCTION MANUAL

DE

FR

NL

EN

IT

ES

PL

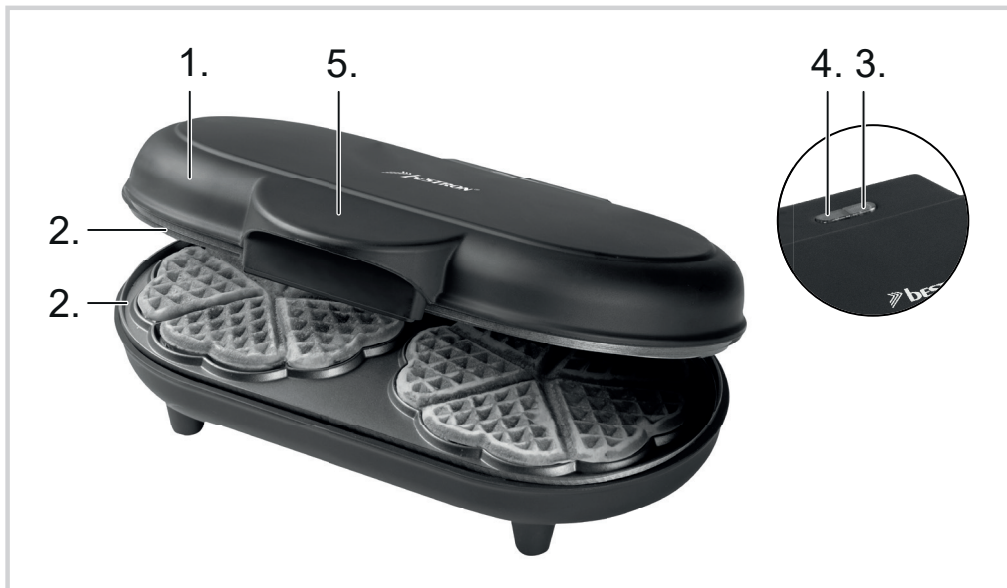
HR

CZ

SK

RO

BG



## SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt, sondern für den häuslichen und ähnlichen Gebrauch, z. B. in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen sowie in Bed & Breakfast-ähnlichen Umgebungen und Bauernhöfe.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einer stabilen und ebenen Fläche auf, wo es nicht umfallen kann.
- Teile dieses Geräts können warm oder heiß werden. Vermeiden Sie es, sich zu verbrennen. Nicht berühren.
- Ihre Hände müssen trocken sein, wenn Sie dieses Gerät, sein Kabel und seinen Stecker berühren.
- Dieses Gerät muss Wärme abgeben. Sorgen Sie daher für ausreichend Abstand um das Gerät herum. Decken Sie es auch nicht ab.
- Dieses Gerät, das Kabel und der Stecker dürfen nicht mit Wasser, Wärmequellen oder offenen Flammen in Berührung kommen.
- Berühren Sie dieses Gerät nicht, wenn es mit Wasser in Berührung gekommen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Kabel niemals über den Rand des Waschbeckens, der Arbeitsplatte oder des Tisches hängen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Elektrogerät nicht benutzen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Stecker selbst und nicht am Kabel ziehen.
- Benutzen Sie das Elektrogerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Betreiben Sie dieses Gerät nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem.
- Wenn das Gerät oder das Kabel defekt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Techniker durchführen. Um Gefahren zu vermeiden, muss der Austausch durch den Hersteller, einen technischen Dienstleister oder eine Person mit gleichwertiger Qualifikation erfolgen.
- Bewegen Sie dieses Gerät nicht, wenn es eingeschaltet oder noch heiß ist.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Deckel, um das Gerät geschlossen zu halten.
- Benutzen Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Vögeln. Die von der Antihaftbeschichtung freigesetzten Dämpfe können bei Vögeln Stress oder Schlimmeres verursachen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## UMWELT

- Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.
- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

## SERVICE

Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technische Daten	
Modell	ADWM1000BL
Spannung (V)	220-240
Frequenz (Hz)	50/60
Schutzklasse	1
Leistung (Watt)	1200
Geräusch (dB(A))	-
Max. Fassungsvermögen	-
Kurzzeitbetrieb (KB)	-
Geräteabmessung (L x W x H) (cm)	30,5x21,2x9,5
Länge des Netzkabels (cm)	70

## FUNKTION - Allgemein

Die folgende Beschreibung passt zu Bild 1 auf Seite 2.

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>1. Gehäuse</b>                     | <b>4. Kontrollleuchte „Eingeschaltet“</b> |
| <b>2. Heizplatten</b>                 | <b>5. Griff</b>                           |
| <b>3. Kontrollleuchte „Aufheizen“</b> |   |

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungskomponenten.
2. Reinigen Sie die Heizplatten vor dem ersten Gebrauch (siehe „Reinigung und Wartung“).
3. Stecken Sie das Netzkabel ein und lassen Sie den Waffeleisen 10 Minuten lang erhitzen. Dadurch wird jeglicher Verpackungsgeruch vom Gerät entfernt.

### HINWEIS:

- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, kann es zu leichter Rauch- und Geruchsbildung kommen. Das ist normal und verschwindet von selbst. Sorgen Sie für ausreichend Belüftung.
- Halten Sie Vögel vom Gerät fern, wenn das Gerät in Betrieb ist. Beim Erhitzen der Antihafbeschichtung auf der Platte kann ein für Vögel störender Stoff freigesetzt werden.

### Vorheizen

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und hitzeunempfindliche Oberfläche.
2. Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Kontrollleuchten leuchten auf und das Gerät heizt sich auf.
4. Warten Sie, bis die grüne Kontrollleuchte erlischt. Die Heizplatten haben dann die richtige Temperatur und das Waffeleisen ist einsatzbereit.

### Waffeln backen

1. Bereiten Sie den Waffelteig gemäß dem Rezept auf der Teigverpackung zu.
2. Heizen Sie das Gerät wie unter „Vorheizen“ beschrieben vor.
3. Fetten Sie beide Heizplatten ein. Verwenden Sie eine Bürste, um das Öl oder die Butter zu verteilen.
4. Füllen Sie die untere Heizplatte mit Teig. Verhindern Sie, dass der Teig über den Rand der Heizplatte läuft. Schließen Sie den Deckel.
5. Backen Sie die Waffeln, bis sie die gewünschte Farbe haben.
6. Öffnen Sie das Gerät, wenn die Waffeln fertig sind.
7. Entfernen Sie die Waffeln vorsichtig mit einem hitzebeständigen Holz- oder Kunststoffspatel, um die Antihafbeschichtung nicht zu beschädigen.
8. Wenn Sie mit dem Backen von Waffeln fertig sind, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und öffnen Sie das Gerät, damit die Heizplatten abkühlen können

### HINWEIS:

- Die normale Zubereitungszeit beträgt ca. 3 - 5 Minuten. Dies hängt vom verwendeten Teig und Ihrem persönlichen Geschmack ab. Lassen Sie das Gerät während des Backens geschlossen, da ein zwischenzeitliches Öffnen das Aussehen der Waffeln beeinträchtigen kann.
- Verwenden Sie keine scharfen Gabeln oder Messer!

## REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie die Waffeleisen nach jedem Gebrauch.

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Reinigen Sie das Waffeleisen mit einem feuchten Tuch. Bei Bedarf können Sie das Waffeleisen mit Seifenwasser reinigen. Lassen Sie keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen.
3. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung gründlich ab.
4. Lagern Sie das Waffeleisen.

### HINWEIS:

- Verwenden Sie keine aggressiven oder abrasiven Reinigungsmittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten) beim Reinigen.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, mais est destiné à un usage domestique et similaire, comme dans les cuisines du personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels, dans des environnements de type Bed & Breakfast. et des fermes.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Installez toujours l'appareil sur une surface stable et plane où il ne peut pas tomber.
- Certaines parties de cet appareil peuvent devenir chaudes ou brûlantes. Évitez de vous brûler. Ne pas toucher.
- Vos mains doivent être sèches lorsque vous touchez cet appareil, son cordon et sa fiche.
- Cet appareil doit perdre de la chaleur, laissez-lui donc un espace suffisant autour de lui. Ne le couvrez pas non plus.
- Cet appareil, le cordon et la fiche ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau, des sources de chaleur ou des flammes nues.
- Ne touchez pas cet appareil s'il est entré en contact avec de l'eau. Retirez immédiatement la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais le cordon pendre du bord de l'évier, du plan de travail ou de la table.
- Retirez toujours la fiche de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil électrique.
- Retirez la fiche de la prise en tirant sur la fiche elle-même et non sur le cordon.
- N'utilisez pas l'appareil électrique si le cordon est endommagé.
- N'utilisez pas cet appareil avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Si l'appareil ou le cordon est défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. Faites toujours effectuer les réparations par un technicien qualifié. il doit être remplacé par le fabricant, un prestataire technique ou une personne de qualification équivalente, pour éviter tout danger.
- Ne déplacez pas cet appareil lorsqu'il est allumé ou encore chaud.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le couvercle pour maintenir l'appareil fermé.
- N'utilisez jamais cet appareil à proximité d'oiseaux. Les fumées dégagées par le revêtement antiadhésif peuvent provoquer du stress, voire pire, chez les oiseaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. .
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou à entretenir l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## ENVIRONNEMENT

- Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.
- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

## SERVICE

Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement, veuillez contacter le service client de Bestron : [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Spécifications techniques	
Modèle	ADWM1000BL
Tension (V)	220-240
Fréquence (Hz)	50/60
Classe de protection	1
Puissance (Watt)	1200
Bruit (dB(A))	-
Max. Capacité	-
Opération de courte durée (KB)	-
Dimensions de l'appareil (L x H x P) (cm)	30,5x21,2x9,5
Longueur du cordon (cm)	70

## FONCTIONNEMENT - Généralités

La description ci-dessous va avec l'image 1 à la page 2.

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| <b>1. Boîtier</b>                      | <b>4. Témoin lumineux « allumé »</b> |
| <b>2. Plaques de cuisson</b>           | <b>5. Poignée</b>                    |
| <b>3. Témoin lumineux « chauffer »</b> |                                      |

1. Retirez l'appareil de l'emballage et enlevez tous les éléments de l'emballage.
2. Avant la première utilisation, nettoyez la plaque de cuisson (voir « Nettoyage et entretien »).
3. Branchez le cordon d'alimentation et laissez le gaufrier chauffer pendant 10 minutes. Cela éliminera toute odeur d'emballage de l'appareil.

### ATTENTION :

- La première fois que vous utilisez l'appareil, il peut y avoir un léger dégagement de fumée ou une odeur spécifique peut apparaître. C'est normal et cela disparaît tout seul. Veillez à avoir une aération suffisante.
- Tenez les oiseaux hors de portée de l'appareil quand il fonctionne. Lorsque le revêtement antiadhésif chauffe, de la poussière peut être libérée qui est nocive pour les oiseaux.

### Préchauffer

1. Placez l'appareil sur un support plat et résistant à la chaleur.
2. Cet appareil doit être raccordé à une prise de courant reliée à la terre.
3. Branchez la fiche dans la prise de courant, les témoins lumineux s'allument et l'appareil chauffe.
4. Attendez que le témoin lumineux vert s'éteigne, les plaques de cuisson sont alors à bonne température et le gaufrier est prêt à l'emploi.

### Faire cuire des gaufres

1. Préparez la pâte à gaufre selon la recette sur l'emballage de la pâte.
2. Faire chauffer l'appareil comme indiqué dans « Préchauffer ».
3. Graissez les deux plaques de cuisson. Utilisez un pinceau pour répartir l'huile ou le beurre.
4. Remplissez la plaque de cuisson inférieure de pâte. Évitez que la pâte ne déborde sur les côtés de la plaque de cuisson. Fermez le couvercle.
5. Faites cuire les gaufres jusqu'à ce qu'elles aient la couleur souhaitée.
6. Ouvrez l'appareil une fois les gaufres prêtes.
7. Enlevez les gaufres doucement avec une spatule en bois ou en plastique résistante à la chaleur pour ne pas endommager le revêtement antiadhésif.
8. Une fois que vous avez fini de cuire les gaufres, débranchez la fiche de la prise de courant et ouvrez l'appareil pour laisser refroidir les plaques de cuisson

### ATTENTION

- Le temps de préparation normal est d'environ 3 - 5 minutes. Cela dépend de la pâte utilisée et de vos goûts personnels. Pendant la cuisson, laissez l'appareil fermé car des ouvertures intermédiaires peuvent influencer négativement l'aspect de la gaufre.
- Ne pas utiliser de fourchette ou de couteau aiguisés !

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez le gaufrier après chaque utilisation.

1. Retirez la fiche de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir complètement.
2. Nettoyez le gaufrier avec un chiffon humide. Le cas échéant, vous pouvez nettoyer le gaufrier avec une eau savonneuse. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.
3. Après le nettoyage, séchez l'appareil convenablement.
4. Rangez le gaufrier.

### ATTENTION :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ou d'objets tranchants (couteaux, brosses dures) lors du nettoyage.



## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat is niet bedoeld voor professioneel gebruik, maar wel voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals in personeelskeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, in Bed & Breakfast type omgevingen en boerderijen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje.
- Installeer het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond waar het niet kan omvallen.
- Delen van dit apparaat kunnen warm of heet worden. Vermijd dat u zich verbrandt. Niet aanraken.
- Uw handen moeten droog zijn als u dit apparaat, het snoer en de stekker, aanraakt.
- Dit apparaat moet zijn warmte kwijt, dus zorg voor voldoende ruimte eromheen. Dek het ook niet af.
- Dit apparaat, het snoer en de stekker mogen niet in contact komen met water, met warmtebronnen of open vuur.
- Raak dit apparaat niet aan als het in contact is geweest met water. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Laat het snoer nooit over de rand van de gootsteen, een werkblad of een tafel hangen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het elektrische apparaat niet gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact door aan de stekker zelf te trekken en niet aan het snoer.
- Gebruik het elektrische apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- Schakel dit apparaat niet in met een externe timer of een afzonderlijk op afstand bedienbaar systeem.
- Als het apparaat of de snoer defect is, probeer het dan niet zelf te repareren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur. Het moet worden vervangen door de fabrikant, een technische dienstverlener of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om elk gevaar te voorkomen.
- Verplaats dit apparaat niet als het is ingeschakeld of nog heet is.
- Plaats geen zware voorwerpen op het deksel om het apparaat gesloten te houden.
- Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van vogels. De dampen die vrijkomen uit de antiaanbaklaag kunnen stress of erger veroorzaken bij vogels.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden,

- behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
  - Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

## MILIEU

- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

## SERVICE

Mocht er zich onverhoopt toch een storing voordoen, neem dan contact op met de klantenservice van Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technische Specificaties	
Model	ADWM1000BL
Spanning (V)	220-240
Frequentie (Hz)	50/60
Veiligheidsklasse	1
Vermogen (Watt)	1200
Geluidsniveau (dB(A))	-
Max. Capaciteit	-
Maximale aaneengesloten gebruiksduur (KB)	-
Apparaat-afmetingen (L x B x H) (cm)	30,5x21,2x9,5
Kabellengte (cm)	70

## WERKING - Algemeen

---

De onderstaande beschrijving hoort bij afbeelding 1 op pagina 2.

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>1. Behuizing</b>                  | <b>4. Indicatielampje "ingeschakeld"</b> |
| <b>2. Bakplaten</b>                  | <b>5. Handgreep</b>                      |
| <b>3. Indicatielampje "opwarmen"</b> |  |

1. Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsonderdelen.
2. Reinig de bakplaten om eventuele resten van het fabricageproces te verwijderen (zie 'Reiniging en onderhoud').
3. Steek de stekker in het stopcontact en laat de wafelmaker gedurende 10 minuten verwarmen. Zo verwijdert u de eventuele verpakkingsgeur uit het apparaat.

### LET OP:

- De eerste keer dat u het apparaat in gebruik neemt, kan er lichte rookontwikkeling en een specifieke geur ontstaan. Dit is normaal en zal vanzelf verdwijnen. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Houd vogels uit de buurt van het apparaat als het apparaat in werking is. Bij het verwarmen van de anti aanbakraag op de bakplaat kan een stof vrijkomen die schadelijk is voor vogels.

### Voorverwarmen

1. Zet het apparaat op een vlakke en hittebestendige ondergrond.
2. Dit apparaat moet aangesloten worden op een stopcontact met randaarde.
3. Steek de stekker in het stopcontact. De indicatielampjes gaan branden en het apparaat warmt op.
4. Wacht tot het groene indicatielampje uit gaat. De bakplaten zijn dan op de juiste temperatuur en de wafelmaker is klaar voor gebruik.

### Wafels bakken

1. Bereid het wafeldeeg volgens het recept op de verpakking van het deeg.
2. Verwarm het apparaat voor zoals beschreven in 'Voorverwarmen'.
3. Vet beide bakplaten in. Gebruik een kwastje voor het verdelen van de olie of boter.
4. Vul de onderste bakplaat met deeg/beslag. Voorkom dat het deeg over de rand van de bakplaat loopt. Sluit het deksel.
5. Bak de wafels tot ze de gewenste kleur hebben.
6. Open het apparaat als de wafels klaar zijn.
7. Verwijder de wafels voorzichtig met een hittebestendige houten of plastic spatel om de anti aanbakraag niet te beschadigen.
8. Als u klaar bent met het bakken van wafels, neem dan de stekker uit het stopcontact, en open het apparaat om de bakplaten te laten afkoelen

### LET OP:

- De normale bereidingstijd bedraagt ongeveer 3 - 5 minuten. Dit hangt af van het gebruikte deeg en van uw persoonlijke smaak. Laat het apparaat tijdens het bakken dicht want tussentijds openen kan het uiterlijk van de wafels nadelig beïnvloeden.
- Gebruik geen scherpe vorken of messen!

## REINIGING EN ONDERHOUD

---

Reinig het apparaat na ieder gebruik.

1. Neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
2. Reinig het wafelijzer met een vochtige doek. Indien nodig kunt u het wafelijzer reinigen met een sopje. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat komt.
3. Droog het apparaat na het reinigen grondig.
4. Berg de wafelmaker op.

### LET OP:

- Gebruik bij het reinigen geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels)

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- This appliance is not intended for professional use, but is intended for domestic and similar use, such as in staff kitchens, in shops, offices and other working environments, by guests in hotels, motels and other residential environments, in Bed & Breakfast type environments and farms.
- Make sure that the mains voltage matches with the voltage shown on the rating plate.
- Always install the appliance on a stable and level surface where it cannot fall over.
- Parts of this appliance may become warm or hot. Avoid burning yourself. Do not touch.
- Your hands must be dry when you touch this appliance, its cord and plug.
- This appliance must lose its heat so give it sufficient clearance around it. Also do not cover it.
- This appliance, the cord and the plug must not come into contact with water, heat sources or open flames.
- Do not touch this device if it has come into contact with water. Immediately remove the plug from the socket.
- Never let the cord hang over the edge of the sink, worktop or table.
- Always remove the plug from the socket when you are not using the electrical appliance.
- Remove the plug from the socket by pulling on the plug itself and not on the cord.
- Do not use the electrical appliance if the cord is damaged.
- Do not operate this appliance with an external timer or separate remote control system.
- If the appliance or cord is defective, do not attempt to repair it yourself. Always have repairs carried out by a qualified technician. It must be replaced by the manufacturer, a technical service provider or a person with equivalent qualifications, to avoid any danger.
- Do not move this device when it is turned on or still hot.
- Do not place heavy objects on the lid to keep the device closed.
- Never use this device near birds. The fumes released from the non-stick coating can cause stress or worse in birds.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the dangers.
- Children are not allowed to clean or maintain the appliance unless they are over 8 years old and supervised.
- Keep the appliance and the cord out of the reach of children under the age of 8.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## ENVIRONMENT

- Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.
- Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.
- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

## SERVICE

In the unlikely event of a malfunction, please contact Bestron customer service: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technical Specifications	
Model	ADWM1000BL
Mains (V)	220-240
Frequency (Hz)	50/60
Safety Class	1
Power (Watt)	1200
Noise (dB(A))	-
Max. Capacity	-
Maximum continuous operating time (KB)	-
Dimensions (L x W x H) (cm)	30,5x21,2x9,5
Cable length (cm)	70

## OPERATION - General information

---

The below description goes with image 1 on page 2.

1. **Housing**
2. **Baking trays**
3. **Indicator light “heating up”**
4. **Indicator light “switched on”**
5. **Handle**

1. Unpack the device and remove all packaging parts.
2. Clean the baking tray before using for the first time (see ‘Cleaning and maintenance’).
3. Plug in the power cord and let the waffle maker heat for 10 minutes. This will remove any packaging odor from the device.

### PLEASE NOTE:

- The first time you use the appliance, it may produce slight smoke and a specific odour. This is normal and will disappear on its own. Ensure sufficient ventilation.
- Keep birds away from the appliance when the appliance is in operation. When heating the non-stick coating on the baking tray, a substance can be released that is a nuisance to birds.

### Preheating

1. Place the appliance on a flat, level surface.
2. This appliance must be connected to an earthed socket.
3. Plug the power cord into the wall outlet. The indicator lights come on and the appliance heats up.
4. Wait for the green indicator light to turn off. The baking trays are then at the right temperature and the waffle maker is ready for use.

### Baking waffles

1. Prepare the waffle dough according to the recipe on the dough packaging.
2. Preheat the appliance as described in ‘Preheating’.
3. Grease both baking trays. Use a brush to spread the oil or butter.
4. Fill the bottom baking tray with dough/batter. Prevent the dough from running over the edge of the baking tray. Close the lid.
5. Bake the waffles until they are the desired colour.
6. Open the appliance when the waffles are ready.
7. Carefully remove the waffles with a heat resistant wooden or plastic spatula so as not to damage the non-stick coating.
8. When you have finished baking waffles, unplug the appliance and open the appliance to allow the baking trays to cool.

### PLEASE NOTE:

- Normal cooking time is approximately 3 - 5 minutes. This depends on the dough used and your personal taste. Leave the appliance closed while baking because opening it during use can adversely affect the appearance of the waffles.
- Do not use sharp forks or knives!

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

Clean the waffle maker after each use.

1. Disconnect from mains power supply and let the appliance cool down.
2. Clean the waffle iron with a damp cloth. If necessary, you can clean the waffle iron with soapy water. Do not allow liquid to enter the device.
3. Dry the device thoroughly after cleaning.
4. Store the waffle maker.

### PLEASE NOTE:

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) when cleaning.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale, ma è destinato all'uso domestico e simile, come ad esempio nelle cucine del personale, nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro, da parte degli ospiti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali, in ambienti di tipo Bed & Breakfast e aziende agricole.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- Installare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e piana dove non possa cadere.
- Parti di questo apparecchio potrebbero diventare calde o surriscaldare. Evita di bruciarti. Non toccare.
- Le tue mani devono essere asciutte quando tocchi questo apparecchio, il cavo e la spina.
- Questo apparecchio deve perdere calore, quindi lasciargli spazio sufficiente attorno. Inoltre non coprirlo.
- Questo apparecchio, il cavo e la spina non devono entrare in contatto con acqua, fonti di calore o fiamme libere.
- Non toccare questo dispositivo se è entrato in contatto con l'acqua. Togliere immediatamente la spina dalla presa.
- Non lasciare mai che il cavo penda dal bordo del lavandino, del piano di lavoro o del tavolo.
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio elettrico.
- Togliere la spina dalla presa tirando la spina stessa e non il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio elettrico se il cavo è danneggiato.
- Non utilizzare questo apparecchio con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Se l'apparecchio o il cavo sono difettosi, non tentare di ripararli da soli. Fare sempre eseguire le riparazioni da un tecnico qualificato. deve essere sostituito dal produttore, da un fornitore di servizi tecnici o da una persona con qualifica equivalente, per evitare qualsiasi pericolo.
- Non spostare questo dispositivo quando è acceso o ancora caldo.
- Non posizionare oggetti pesanti sul coperchio per mantenere chiuso il dispositivo.
- Non utilizzare mai questo dispositivo vicino agli uccelli. I fumi rilasciati dal rivestimento antiaderente possono causare stress o peggio negli uccelli.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli.
- I bambini non sono autorizzati a pulire o a effettuare la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

## AMBIENTE

- Smaltire il materiale di imballaggio come scatole di plastica e cartone negli appositi contenitori.
- Non smaltire questo prodotto come normali rifiuti domestici a fine vita, ma consegnarlo ad un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cercare sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione il simbolo che indica la tipologia di rifiuto.
- I materiali possono essere utilizzati come indicato. Aiutandoci a riutilizzare e lavorare i materiali o a riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature, darete un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Il tuo comune può dirti dove trovare il punto di raccolta dei rifiuti designato nel tuo quartiere.

## SERVIZIO

Nell'improbabile eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio clienti Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Specifiche tecniche	
Modello	ADWM1000BL
Alimentazione (V)	220-240
Frequenza (Hz)	50/60
Classe di sicurezza	1
Energia (Watt)	1200
Rumore (dB(A))	-
Max. Capacità	-
Tempo massimo di funzionamento continuo (KB)	-
Dimensioni (Lar x Lun x H) (cm)	30,5x21,2x9,5
Lunghezza del cavo (cm)	70



## FUNZIONAMENTO - Avvertenze generali

La descrizione seguente va con l'immagine 1 a pagina 2.

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>1. Alloggiamento</b>                 | <b>4. Spia luminosa "In funzione"</b> |
| <b>2. Piastre</b>                       | <b>5. Impugnatura</b>                 |
| <b>3. Spia luminosa "Riscaldamento"</b> |                                       |

1. Togli il dispositivo dalla confezione e rimuovi le parti dell'imballaggio.
2. Pulisci la teglia prima di utilizzarla per la prima volta (vedi "Pulizia e manutenzione").
3. Collegare il cavo di alimentazione e lasciare riscaldare la macchina per waffle per 10 minuti. Ciò rimuoverà qualsiasi odore di imballaggio dal dispositivo.

### ATTENZIONE:

- La prima volta che si utilizza l'apparecchio, può produrre un po' di fumo e un odore particolare. È perfettamente normale, scompariranno da soli. Devi garantire una sufficiente ventilazione nell'ambiente.
- Tenere gli uccelli lontani dall'apparecchio quando è in funzione. Quando si riscalda il rivestimento antiaderente sulla piastra, potrebbe sprigionarsi una sostanza che è nociva per gli uccelli.

### Preriscaldamento

1. Posiziona l'apparecchio su una superficie liscia e in piano.
2. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra.
3. Inserisci il cavo di alimentazione nella presa di corrente a muro. Si accenderanno le spie e l'apparecchio inizierà a scaldarsi.
4. Attendi lo spegnimento della spia verde. Le teglie sono ora alla giusta temperatura e la macchina per waffle è pronta per l'uso.

### Cottura dei waffle

1. Prepara l'impasto per i waffle in base alla ricetta indicata sulla confezione dell'impasto.
2. Preriscalda l'apparecchio come descritto nella sezione "Preriscaldamento".
3. Ungi entrambe le griglie. Usa un pennello per spalmare l'olio o il burro.
4. Riempi la teglia inferiore con dell'impasto o della pastella. Evita che l'impasto tracimi dal bordo della teglia. Poi chiudi il coperchio.
5. Cuoci i waffle fino a ottenere il colore desiderato.
6. Apri l'apparecchio quando i waffle sono pronti.
7. Rimuovi con cautela i waffle utilizzando una spatola di legno o di plastica resistente al calore per non danneggiare il rivestimento antiaderente dell'apparecchio.
8. Al termine della cottura dei waffle, scollega l'apparecchio dalla presa di corrente, e apri l'apparecchio per consentire il raffreddamento delle teglie.

### ATTENZIONE:

- Il normale tempo di cottura è di circa 3 - 5 minuti. Dipende dall'impasto utilizzato e dai tuoi gusti personali. Lascia che l'apparecchio rimanga chiuso durante la fase di cottura perché aprirlo mentre è in funzione potrebbe incidere negativamente sull'aspetto finale dei waffle.
- Non utilizzare forchette, né coltelli affilati!

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulisci la macchina per cialde dopo ogni utilizzo.

1. Scollega l'apparecchio dalla presa di corrente e lascia che si raffreddi.
2. Pulisci la piastra per waffle con un panno umido. Se necessario, puoi pulirla con dell'acqua saponata. Non devi far entrare però il liquido nel dispositivo.
3. Asciugalo con cura dopo le operazioni di pulizia.
4. Riponi la macchina per waffle.

### ATTENZIONE:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi né oggetti appuntiti (per esempio, coltelli o spazzole dure) durante le operazioni di pulizia.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no está destinado a un uso profesional, pero está destinado a un uso doméstico y similar, como en cocinas para el personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, por parte de huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales, en entornos tipo Bed & Breakfast. y granjas.
- Asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión que se muestra en la placa de características.
- Instale siempre el aparato sobre una superficie estable y nivelada donde no pueda caerse.
- Algunas partes de este aparato pueden calentarse o calentarse. Evite quemarse. No tocar.
- Sus manos deben estar secas cuando toque este aparato, su cable y enchufe.
- Este aparato debe perder calor, así que déjele suficiente espacio a su alrededor. Tampoco lo cubras.
- Este aparato, el cable y el enchufe no deben entrar en contacto con agua, fuentes de calor o llamas abiertas.
- No toque este dispositivo si ha entrado en contacto con agua. Retire inmediatamente el enchufe de la toma.
- Nunca deje que el cable cuelgue del borde del fregadero, encimera o mesa.
- Retire siempre el enchufe de la toma cuando no esté utilizando el aparato eléctrico.
- Retire el enchufe de la toma tirando del propio enchufe y no del cable.
- No utilice el aparato eléctrico si el cable está dañado.
- No opere este aparato con un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- Si el aparato o el cable están defectuosos, no intente repararlo usted mismo. Haga siempre que las reparaciones las realice un técnico cualificado. debe ser sustituido por el fabricante, un proveedor de servicio técnico o una persona con cualificación equivalente, para evitar cualquier peligro.
- No mueva este dispositivo cuando esté encendido o aún caliente.
- No coloque objetos pesados sobre la tapa para mantener el dispositivo cerrado.
- Nunca utilice este dispositivo cerca de pájaros. Los vapores que desprende el revestimiento antiadherente pueden provocar estrés o algo peor en las aves.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros. .
- No se permite que los niños limpien o mantengan el aparato a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## AMBIENTE

- Deseche el material de embalaje, como cajas de plástico y cartón, en los contenedores designados.
- No deseche este producto como residuo doméstico normal al final de su vida, sino entréguelo en un punto de recogida para la reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Busca el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje que indique el tipo de residuo.
- Los materiales se pueden utilizar como se indica. Al ayudarnos a reutilizar y procesar los materiales o reciclar los equipos viejos, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente.
- Su municipio puede indicarle dónde encontrar el punto de recogida de residuos designado en su barrio.

## SERVICIO

En el improbable caso de que se produzca un mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Especificaciones técnicas	
Modelo	ADWM1000BL
Red eléctrica (V)	220-240
Frecuencia (Hz)	50/60
Clase de seguridad	1
Energía (Watt)	1200
Ruido (dB(A))	-
Max. Capacidad	-
Tiempo máximo de funcionamiento continuo (KB)	-
Dimensiones (largo x ancho x alto) (cm)	30,5x21,2x9,5
Longitud del cable (cm)	70

## FUNCIONAMIENTO - Generalidades

---

La siguiente descripción va con la imagen 1 en la página 2.

- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| <b>1. Revestimiento</b>       | <b>4. Piloto 'encendido'</b> |
| <b>2. Placas</b>              | <b>5. Manejar</b>            |
| <b>3. Piloto 'calentando'</b> |                              |

1. Saque el aparato del embalaje y retire todos los componentes del embalaje.
2. Limpie la plancha antes de utilizarla por primera vez (véase "Limpieza y mantenimiento").
3. Enchufe el cable de alimentación y deje que la waflera se caliente durante 10 minutos. Esto eliminará cualquier olor de embalaje del dispositivo.

### ATENCIÓN:

- La primera vez que utilice el aparato, puede producirse una ligera acumulación de humo y un olor específico. Esto es normal y desaparecerá por sí mismo. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.
- Mantenga los pájaros alejados del aparato cuando esté en funcionamiento. Cuando la capa antiadherente de la plancha se calienta, puede desprenderse una sustancia que puede resultar molesta para los pájaros.

### Precaentamiento

1. Coloque el aparato en una superficie plana y resistente al calor.
2. Este aparato debe estar conectado a una toma de corriente con toma a tierra.
3. Enchufe el cable en la toma de corriente. Los pilotos se iluminarán y el aparato se calentará.
4. Espere a que se apague el piloto verde. Las placas están ahora a la temperatura correcta y la gofrera está lista para ser utilizada.

### Preparar gofres

1. Prepare la masa de gofres según la receta del envase de la masa.
2. Precaliente el aparato como se describe en "Precaentamiento".
3. Engrase las dos placas. Utilice un pincel para extender el aceite o la mantequilla.
4. Llene la placa con la masa. Evite que la masa sobrepase el borde de la placa. Cierre la tapa.
5. Deje que los gofres se hagan hasta que tengan el color deseado.
6. Abra el aparato cuando los gofres estén listos.
7. Retire con cuidado los gofres con una espátula de madera o plástico resistente al calor para no dañar la capa antiadherente.
8. Cuando haya terminado de hornear los gofres, desenchufe el aparato y ábralo para que se enfríen las placas.

### ATENCIÓN:

- El tiempo de cocción normal es de unos 3 - 5 minutos. Esto depende de la masa utilizada y de su gusto personal. Deje el aparato cerrado durante la cocción, ya que abrirlo mientras tanto puede afectar al aspecto de los gofres.
- ¡No utilice tenedores o cuchillos afilados!

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

Limpia la gofrera después de cada uso.

1. Retire el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe completamente.
2. Limpie la gofrera con un paño húmedo. Si es necesario, limpie la gofrera con agua jabonosa. Asegúrese de que no entre nada de líquido en el aparato.
3. Seque bien el aparato después de limpiarlo.
4. Guarde la gofrera.

### ATENCIÓN:

- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni objetos afilados (como cuchillos o cepillos duros).

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego, ale jest przeznaczone do użytku domowego i podobnego, na przykład w kuchniach dla pracowników, w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, w środowiskach typu Bed & Breakfast i farmy.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej.
- Zawsze instaluj urządzenie na stabilnej i równej powierzchni, z której nie może się przewrócić.
- Części tego urządzenia mogą się nagrzać lub nagrząć. Unikaj poparzenia. Nie dotykać.
- Kiedy dotykasz tego urządzenia, jego przewodu i wtyczki, Twoje ręce muszą być suche.
- To urządzenie musi tracić ciepło, dlatego należy zapewnić wokół niego wystarczający odstęp. Nie zakrywaj go także.
- Urządzenie, przewód i wtyczka nie mogą mieć kontaktu z wodą, źródłami ciepła ani otwartym ogniem.
- Nie dotykaj tego urządzenia, jeśli miało ono kontakt z wodą. Natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nigdy nie pozwalaj, aby przewód zwisał z krawędzi zlewu, blatu lub stołu.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, jeśli nie używasz urządzenia elektrycznego.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, ciągnąc za samą wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Nie używaj tego urządzenia z zewnętrznym timerem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Jeśli urządzenie lub przewód są uszkodzone, nie próbuj naprawiać ich samodzielnie. Naprawy zawsze zlecaj wykwalifikowanemu technikowi, aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi go wymienić producent, podmiot świadczący usługi techniczne lub osoba o równoważnych kwalifikacjach.
- Nie należy przenosić tego urządzenia, gdy jest włączone lub jest jeszcze gorące.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na pokrywie, aby urządzenie było zamknięte.
- Nigdy nie używaj tego urządzenia w pobliżu ptaków. Opary uwalniane się z powłoki zapobiegającej przywieraniu mogą powodować u ptaków stres lub gorsze skutki.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia .

- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 lat i są pod nadzorem.
- Trzymaj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

## ŚRODOWISKO

- Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe i kartonowe pudełka, należy wyrzucać do przeznaczonych do tego pojemników.
- Po zakończeniu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale przekazać go do punktu zbiórki w celu ponownego wykorzystania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poszukaj symbolu na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazującym rodzaj odpadu.
- Materiały można stosować zgodnie z wskazaniami. Pomagając nam ponownie wykorzystać i przetworzyć materiały lub w inny sposób poddać recyklingowi stary sprzęt, wnosisz ważny wkład w ochronę środowiska.
- Twoja gmina może poinformować Cię, gdzie w Twojej okolicy znaleźć wyznaczony punkt zbiórki odpadów.

## PRACA

W mało prawdopodobnym przypadku awarii należy skontaktować się z obsługą klienta Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Specyfikacja techniczna	
Model	ADWM1000BL
Sieć elektryczna (V)	220-240
Częstotliwość (Hz)	50/60
Klasa bezpieczeństwa	1
Moc (Watt)	1200
Hałas (dB(A))	-
Pojemność max.	-
Maksymalny ciągły czas pracy (KB)	-
Wymiary (L x B x H) (cm)	30,5x21,2x9,5
Długość kabla (cm)	70

## DZIAŁANIE — Informacje ogólne

---

Poniższy opis dotyczy obrazu 1 na stronie 2.

1. **Mieszkania**
2. **Blachy do pieczenia**
3. **Kontrolka „nagrzewa się”**
4. **Kontrolka „włączona”**
5. **Uchwyt**

1. Rozpakuj urządzenie i usuń wszystkie elementy opakowania.
2. Przed pierwszym użyciem wyczyść blachę do pieczenia (patrz „Czyszczenie i konserwacja”).
3. Podłącz przewód zasilający i pozwól, aby gofrownica nagrzewała się przez 10 minut. Spowoduje to usunięcie zapachu opakowania z urządzenia.

### PROSZĘ ZANOTOWAĆ:

- Przy pierwszym użyciu urządzenia może pojawić się lekki dym i specyficzny zapach. Jest to normalne i samoistnie zniknie. Zapewnij wystarczającą wentylację.
- Trzymaj ptaki z daleka od urządzenia, gdy urządzenie działa. Podczas podgrzewania powłoki zapobiegającej przywieraniu na blasze do pieczenia może wydzielać się substancja uciążliwa dla ptaków.

### Rozgrzewanie

1. Umieść urządzenie na płaskiej, poziomej powierzchni.
2. To urządzenie musi być podłączone do uziemionego gniazdka.
3. Podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego. Zaświecą się lampki kontrolne i urządzenie się nagrzeje.
4. Poczekać, aż zielona lampka kontrolna zgaśnie. Blachy do pieczenia osiągnęły wówczas odpowiednią temperaturę, a gofrownica jest gotowa do użycia.

### Pieczenie gofrów

1. Ciasto na gofry przygotować według przepisu na opakowaniu ciasta.
2. Rozgrzej urządzenie zgodnie z opisem w części „Nagrzewanie”.
3. Natłuścić obie blachy do pieczenia. Za pomocą pędzla rozprowadź olej lub masło.
4. Wypełnij dolną blachę do pieczenia ciastem/ciastem. Uważaj, aby ciasto nie spływało poza krawędź blachy do pieczenia. Zamknij pokrywę.
5. Pieczemy gofry do momentu uzyskania pożądanego koloru.
6. Otwórz urządzenie, gdy gofry będą gotowe.
7. Ostrożnie wyjmij gofry za pomocą żaroodpornej drewnianej lub plastikowej szpatułki, aby nie uszkodzić powłoki nieprzywierającej.
8. Po zakończeniu pieczenia gofrów odłącz urządzenie od prądu i otwórz je, aby blachy do pieczenia ostygły.

### PROSZĘ ZANOTOWAĆ:

- Normalny czas gotowania wynosi około 3–5 minut. Zależy to od użytego ciasta i osobistych upodobań. Podczas pieczenia urządzenie należy pozostawić zamknięte, gdyż otwieranie go w trakcie użytkowania może niekorzystnie wpłynąć na wygląd gofrów.
- Nie używaj ostrych widelców i noży!

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

---

1. Po każdym użyciu czyść gofrownicę.
2. Odłącz urządzenie od źródła zasilania i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
3. Czyść gofrownicę wilgotną szmatką. W razie potrzeby można wyczyścić gofrownicę wodą z mydłem. Nie pozwól, aby ciecz dostała się do urządzenia.
4. Po czyszczeniu urządzenie dokładnie wysuszyć.
5. Przechowuj gofrownicę.

### PROSZĘ ZANOTOWAĆ:

- Do czyszczenia nie używaj agresywnych lub ściernych środków czyszczących ani ostrych przedmiotów (takich jak noże lub twarde szczotki).

## SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu, već je namijenjen za kućnu i sličnu upotrebu, kao što je u kuhinjama za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, u okruženjima tipa Bed & Breakfast i farme.
- Uvjerite se da mrežni napon odgovara naponu prikazanom na pločici s podacima.
- Uvijek postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu gdje se ne može prevrnuti.
- Dijelovi ovog uređaja mogu postati topli ili vrući. Izbjegavajte opekline. Ne dirajte.
- Vaše ruke moraju biti suhe kada dodirujete ovaj uređaj, njegov kabel i utikač.
- Ovaj uređaj mora gubiti toplinu pa mu ostavite dovoljno prostora oko njega. Također ga nemojte prekrivati.
- Ovaj uređaj, kabel i utikač ne smiju doći u dodir s vodom, izvorima topline ili otvorenim plamenom.
- Ne dirajte ovaj uređaj ako je došao u kontakt s vodom. Odmah izvucite utikač iz utičnice.
- Nikada ne dopustite da kabel visi preko ruba sudopera, radne ploče ili stola.
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite električni uređaj.
- Izvucite utikač iz utičnice povlačenjem za sam utikač, a ne za kabel.
- Nemojte koristiti električni uređaj ako je kabel oštećen.
- Nemojte upravljati ovim uređajem s vanjskim timerom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.
- Ako je uređaj ili kabel neispravan, ne pokušavajte ga sami popraviti. Popravke uvijek prepustite kvalificiranom tehničaru. mora ga zamijeniti proizvođač, pružatelj tehničkih usluga ili osoba s jednakim kvalifikacijama, kako bi se izbjegla svaka opasnost.
- Nemojte pomicati ovaj uređaj dok je uključen ili još vruć.
- Ne stavljajte teške predmete na poklopac kako bi uređaj ostao zatvoren.
- Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini ptica. Pare koje se oslobađaju iz neprijanajućeg sloja mogu uzrokovati stres ili još gore kod ptica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti .
- Djeci nije dopušteno čistiti ili održavati uređaj osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Aparat i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.



## OKOLIŠ

- Odložite materijal za pakiranje kao što su plastične i kartonske kutije u za to predviđene spremnike.
- Nemojte odlagati ovaj proizvod kao uobičajeni kućni otpad na kraju njegovog vijeka trajanja, već ga predajte na sabirnom mjestu za ponovnu uporabu električne i elektroničke opreme. Potražite simbol na proizvodu, u uputama za upotrebu ili pakiranju koji pokazuje vrstu otpada.
- Materijali se mogu koristiti kako je naznačeno. Pomažući nam da ponovno upotrijebimo i obradimo materijale ili na drugi način recikliramo staru opremu, dat ćete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Vaša općina vam može reći gdje možete pronaći određeno mjesto za prikupljanje otpada u vašem susjedstvu.

## SERVIS

U malo vjerojatnom slučaju kvara, obratite se korisničkoj službi Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Műszaki adatok	
Modell	ADWM1000BL
Hálózat (V)	220-240
Frekvencia (Hz)	50/60
Biztonsági osztály	1
Erő (Watt)	1200
Zaj (dB(A))	-
Max. Kapacitás	-
Maximális folyamatos üzemidő (KB)	-
Méreték (D x Š x V) (cm)	30,5x21,2x9,5
Kábelhosszúság (cm)	70

## OPERACIJA - Opće informacije

Opis u nastavku ide uz sliku 1 na stranici 2.

1. **Kućište**
2. **Tepsije za pečenje**
3. **Svjetlosni indikator "zagrijavanje"**
4. **Svjetlo indikatora "uključeno"**
5. **Ručka**

1. Raspakirajte uređaj i uklonite sve dijelove pakiranja.
2. Očistite lim za pečenje prije prve uporabe (pogledajte „Čišćenje i održavanje“).
3. Uključite kabel za napajanje i pustite aparat za vafle da se grije 10 minuta. Ovo će ukloniti sav miris ambalaže iz uređaja.

### MOLIM ZABILJEŽITE:

- Kada prvi put koristite uređaj, može proizvesti blagi dim i specifičan miris. To je normalno i nestat će samo od sebe. Osigurajte dostatnu ventilaciju.
- Držite ptice podalje od uređaja dok uređaj radi. Prilikom zagrijavanja neprijanjajućeg premaza na limu za pečenje može se osloboditi tvar koja smeta pticama.

### Predgrijavanje

1. Postavite uređaj na ravnu, ravnu površinu.
2. Ovaj uređaj mora biti spojen na uzemljenu utičnicu.
3. Uključite kabel za napajanje u zidnu utičnicu. Indikatorske lampice se pale i uređaj se zagrijava.
4. Pričekajte da se zeleno indikatorsko svjetlo ugasi. Posude za pečenje su tada na odgovarajućoj temperaturi i aparat za vafle je spreman za upotrebu.

### Pečenje vafle

1. Tijesto za vafle pripremite prema receptu na pakiranju tijesta.
2. Prethodno zagrijte uređaj kao što je opisano u poglavlju "Prethodno zagrijavanje".
3. Namastiti obje tepsije. Kistom premažite ulje ili maslac.
4. Donji pleh napunite tijestom/tijestom. Sprječiti da tijesto prelazi preko ruba tepsije. Zatvorite poklopac.
5. Pecite vafle dok ne dobiju željenu boju.
6. Otvorite uređaj kada su vafli spremni.
7. Pažljivo izvadite vafle drvenom ili plastičnom lopaticom otpornom na toplinu kako ne biste oštetili neprijanjajući premaz.
8. Kada ste završili s pečenjem vafle, isključite aparat iz struje i otvorite aparat kako bi se limovi za pečenje ohladili.

### MOLIM ZABILJEŽITE:

- Uobičajeno vrijeme kuhanja je otprilike 3 - 5 minuta. To ovisi o korištenom tijestu i vašem osobnom ukusu. Ostavite aparat zatvoren tijekom pečenja jer otvaranje tijekom upotrebe može negativno utjecati na izgled vafle.
- Nemojte koristiti oštre vilice ili noževe!

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite aparat za vafle nakon svake upotrebe.

1. Odspojite uređaj s mrežnog napajanja i pustite da se ohladi.
2. Pekač za vafle očistite vlažnom krpom. Ako je potrebno, pekač za vafle možete očistiti sapunicom. Nemojte dopustiti da tekućina uđe u uređaj.
3. Nakon čišćenja temeljito osušite uređaj.
4. Spremite aparat za vafle.

### MOLIM ZABILJEŽITE:

- Prilikom čišćenja nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre predmete (poput noževa ili tvrdih četki).

## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Tento spotřebič není určen pro profesionální použití, ale je určen pro domácí a podobné použití, jako jsou kuchyně pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, hosty v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích, v prostředí typu Bed & Breakfast a farmy.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Spotřebič vždy instalujte na stabilní a rovný povrch, kde nemůže spadnout.
- Části tohoto spotřebiče se mohou zahřát nebo zahřát. Vyvarujte se popálení. Nedotýkejte.
- Vaše ruce musí být suché, když se dotknete tohoto spotřebiče, jeho kabelu a zástrčky.
- Tento spotřebič musí ztrácet teplo, proto mu kolem něj ponechte dostatečný prostor. Také jej nezakrývejte.
- Tento spotřebič, kabel a zástrčka nesmí přijít do kontaktu s vodou, zdroji tepla nebo otevřeným ohněm.
- Nedotýkejte se tohoto zařízení, pokud se dostalo do kontaktu s vodou. Ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy nenechávejte kabel viset přes okraj dřezu, pracovní desky nebo stolu.
- Pokud elektrický spotřebič nepoužíváte, vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky tahem za samotnou zástrčku, nikoli za kabel.
- Nepoužívejte elektrický spotřebič, pokud je kabel poškozen.
- Nepoužívejte tento spotřebič s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládní.
- Pokud je spotřebič nebo kabel vadný, nepokoušejte se je sami opravit. Opravy vždy nechte provádět kvalifikovaným technikem. musí být vyměněn výrobcem, poskytovatelem technických služeb nebo osobou s rovnocennou kvalifikací, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nepřesunujte toto zařízení, když je zapnuté nebo ještě horké.
- Na víko nepokládejte těžké předměty, aby bylo zařízení zavřené.
- Nikdy nepoužívejte toto zařízení v blízkosti ptáků. Výpary uvolňované z nepřilnavého povlaku mohou u ptáků způsobit stres nebo něco horšího.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí.
- Dětem není dovoleno čistit nebo udržovat spotřebič, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

- Obalový materiál, jako jsou plastové a kartonové krabice, vyhazujte do nádob k tomu určených.
- Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životnosti jako běžný domovní odpad, ale odevzdejte jej na sběrném místě pro opětovné použití elektrických a elektronických zařízení. Hledejte symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu s označením druhu odpadu.
- Materiály lze použít, jak je uvedeno. Tím, že nám pomůžete znovu použít a zpracovat materiály nebo jinak recyklovat staré zařízení, významně přispějete k ochraně životního prostředí.
- Vaše obec vám může sdělit, kde najdete určené sběrné místo odpadu ve vašem okolí.

## SERVIS

V nepravděpodobném případě poruchy kontaktujte zákaznický servis Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technické specifikace	
Modelka	ADWM1000BL
Síťová (V)	220-240
Frekvence (Hz)	50/60
Bezpečnostní třída	1
Napájení (Watt)	1200
Hluk (dB(A))	-
Max. Kapacita	-
Maximální doba nepřetržitého provozu (KB)	-
Rozměry (D x Š x V) (cm)	30,5x21,2x9,5
Délka kabelu (cm)	70

## PROVOZ - Obecné informace

Níže uvedený popis odpovídá obrázku 1 na straně 2.

1. **Bydlení**
2. **Plechý na pečení**
3. **Kontrolka „zahřívání“**
4. **Kontrolka „rozsvícena“**
5. **Rukojet**

1. Vybalte zařízení a odstraňte všechny části obalu.
2. Před prvním použitím pečicí plech vyčistěte (viz „Čištění a údržba“).
3. Zapojte napájecí kabel a nechte vaflavač 10 minut zahřívát. Tím se ze zařízení odstraní případný zápach z obalu.

### UPOZORNĚNÍ:

- Při prvním použití spotřebiče může produkovat mírný kouř a specifický zápach. To je normální a zmizí samo. Zajistěte dostatečné větrání.
- Když je zařízení v provozu, držte ptáky v dostatečné vzdálenosti od zařízení. Při zahřívání nepřilnavého povlaku na pečicí plechu se může uvolňovat látka, která ptákům obtěžuje.

### Předeřívání

1. Umístěte spotřebič na rovný, rovný povrch.
2. Tento spotřebič musí být připojen do uzemněné zásuvky.
3. Zapojte napájecí kabel do zásuvky ve zdi. Kontrolky se rozsvítí a spotřebič se zahřívá.
4. Počkejte, až zhasne zelená kontrolka. Pečicí plechy pak mají správnou teplotu a vaflavač je připraven k použití.

### Pečení vafli

1. Připravte těsto na vafle podle receptu na obalu těsta.
2. Předeřte spotřebič, jak je popsáno v části „Předeřívání“.
3. Oba plechy na pečení vymažte tukem. Pomocí štětce rozetřete olej nebo máslo.
4. Naplňte spodní plech těstem/těstem. Těsto nesmí přetékat přes okraj pečicího plechu. Zavřete víko.
5. Vafle pečte, dokud nebudou mít požadovanou barvu.
6. Otevřete spotřebič, když jsou vafle hotové.
7. Opatrně vyjměte vafle tepelně odolnou dřevěnou nebo plastovou stěrkou, abyste nepoškodili nepřilnavou vrstvu.
8. Jakmile dokončíte pečení vafli, odpojte spotřebič a otevřete jej, aby plechy na pečení vychladly.

### UPOZORNĚNÍ:

- Normální doba vaření je přibližně 3 - 5 minut. To záleží na použitém těstě a vašem osobním vkusu. Během pečení nechte spotřebič zavřený, protože jeho otevření během používání může nepříznivě ovlivnit vzhled vafli.
- Nepoužívejte ostré vidličky nebo nože!

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vyčistěte vaflavač po každém použití.

1. Odpojte od sítě a nechte spotřebič vychladnout.
2. Vaflavač čistěte vlhkým hadříkem. V případě potřeby můžete vaflavač vyčistit mýdlovou vodou. Nedovolte, aby se do zařízení dostala kapalina.
3. Po vyčištění zařízení důkladně osušte.
4. Uložte vaflavač.

### UPOZORNĚNÍ:

- Při čištění nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky nebo ostré předměty (jako jsou nože nebo tvrdé kartáče).

## BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Tento spotrebič nie je určený na profesionálne použitie, ale je určený na domáce a podobné použitie, ako napríklad v kuchyniach pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v prostrediach typu Bed & Breakfast. a farmy.
- Uistite sa, že napätie v sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.
- Spotrebič vždy inštalujte na stabilný a rovný povrch, kde sa nemôže prevrátiť.
- Časti tohto spotrebiča sa môžu zahriať alebo zahriať. Vyhnite sa popáleniu. Nedotýkaj sa.
- Keď sa dotknete tohto spotrebiča, jeho kábla a zástrčky, musíte mať suché ruky.
- Toto zariadenie musí stratiť svoje teplo, preto mu okolo neho ponechajte dostatočný voľný priestor. Tiež ho nezakrývajte.
- Tento spotrebič, kábel a zástrčka nesmú prísť do kontaktu s vodou, zdrojmi tepla alebo otvoreným ohňom.
- Nedotýkajte sa tohto zariadenia, ak prišlo do kontaktu s vodou. Ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy nenechajte kábel visieť cez okraj drezu, pracovnej dosky alebo stola.
- Keď elektrický spotrebič nepoužívate, vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky ľahom za samotnú zástrčku a nie za kábel.
- Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak je kábel poškodený.
- Neprevádzkujte tento spotrebič s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Ak je spotrebič alebo kábel poškodený, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Opravy vždy nechajte vykonať kvalifikovaným technikom. musí ho vymeniť výrobca, poskytovateľ technickej služby alebo osoba s rovnocennou kvalifikáciou, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Nehýbte s týmto zariadením, keď je zapnuté alebo ešte horúce.
- Na veko nekladte ťažké predmety, aby bolo zariadenie zatvorené.
- Toto zariadenie nikdy nepoužívajte v blízkosti vtákov. Výpary uvoľňované z nepriľnavého povlaku môžu u vtákov spôsobiť stres alebo ešte horšie.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvám.
- Deťom nie je dovolené čistiť alebo udržiavať spotrebič, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
- Spotrebič a kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Obalový materiál, ako sú plastové a kartónové škatule, odhodte do nádob na to určených.
- Tento výrobok po skončení jeho životnosti nelikvidujte ako bežný domáci odpad, ale odovzdajte ho na zbernom mieste na opätovné použitie elektrických a elektronických zariadení. Vyhľadajte symbol na produkte, v návode na použitie alebo na obale označujúcom druh odpadu.
- Materiály môžu byť použité tak, ako je uvedené. Tým, že nám pomôžete opätovne použiť a spracovať materiály alebo inak recyklovať staré vybavenie, významne prispějete k ochrane životného prostredia.
- Vaša obec vám môže povedať, kde nájdete určené zberné miesto odpadu vo vašom okolí.

## SERVIS

V nepravdepodobnom prípade poruchy sa obráťte na zákaznícky servis Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Tehničke specifikacije	
Model	ADWM1000BL
Mrežno napajanje (V)	220-240
Frekvencija (Hz)	50/60
Sigurnosna klasa	1
Vlast (Watt)	1200
Buka (dB(A))	-
Max. Kapacitet	-
Maksimalno vrijeme neprekidnog rada (KB)	-
Dimenzije (D x Š x V) (cm)	30,5x21,2x9,5
Dužina kabela (cm)	70

## PREVÁDZKA - Všeobecné informácie

---

Nižšie uvedený popis zodpovedá obrázku 1 na strane 2.

- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. <b>Bývanie</b>                 | 4. <b>Kontrolka „zapnutá“</b> |
| 2. <b>Plechý na pečenie</b>       | 5. <b>Rukoväť</b>             |
| 3. <b>Kontrolka „zahrievanie“</b> |                               |

1. Rozbaľte zariadenie a odstráňte všetky časti obalu.
2. Pred prvým použitím vyčistite plech na pečenie (pozri „Čistenie a údržba“).
3. Zapojte napájací kábel a nechajte vaflač zahrievať 10 minút. Tým sa zo zariadenia odstráni prípadný zápach z obalu.

### VEZMITE PROSÍM NA VEDOMIE:

- Pri prvom použití spotrebiča môže produkovať mierny dym a špecifický zápach. To je normálne a zmizne to samo. Zabezpečte dostatočné vetranie.
- Keď je zariadenie v prevádzke, držte vtáky mimo dosahu spotrebiča. Pri zahrievaní nepriľnavého povlaku na pekáči sa môže uvoľňovať látka, ktorá vtákom prekáža.

### Predhrievanie

1. Spotrebič umiestnite na rovný, rovný povrch.
2. Tento spotrebič musí byť pripojený k uzemnenej zásuvke.
3. Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky. Kontrolky sa rozsvietia a spotrebič sa zahrieva.
4. Počkajte, kým zelený indikátor zhasne. Plechý na pečenie majú potom správnu teplotu a vaflač je pripravený na použitie.

### Pečenie vafli

1. Cesto na vafle pripravíme podľa receptu na obale cesta.
2. Predhrejte spotrebič podľa popisu v časti „Predhrievanie“.
3. Oba plechý na pečenie vymastíme. Pomocou štetca rozotrite olej alebo maslo.
4. Naplňte spodný plech na pečenie cestom/cestom. Zabráňte tomu, aby cesto pretieklo cez okraj plechu na pečenie. Zatvorte veko.
5. Vafle pečieme, kým nedosiahnu požadovanú farbu.
6. Otvorte prístroj, keď sú vafle pripravené.
7. Opatrne odstráňte vafle pomocou tepelnej odolnej drevenej alebo plastovej špachtle, aby ste nepoškodili nepriľnavý povlak.
8. Keď skončíte s pečením vafli, odpojte spotrebič a otvorte ho, aby plechý na pečenie vychladli.

### VEZMITE PROSÍM NA VEDOMIE:

- Normálny čas varenia je približne 3 - 5 minút. To závisí od použitého cesta a vášho osobného vkusu. Počas pečenia nechajte spotrebič zatvorený, pretože jeho otváranie počas používania môže nepriaznivo ovplyvniť vzhľad vafli.
- Nepoužívajte ostré vidličky ani nože!

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

---

Po každom použití vyčistite vaflač.

1. Odpojte od elektrickej siete a nechajte spotrebič vychladnúť.
2. Vaflač čistite vlhkou handričkou. V prípade potreby môžete vaflač vyčistiť mydlovou vodou. Nedovoľte, aby sa do zariadenia dostala kvapalina.
3. Po vyčistení prístroj dôkladne vysušte.
4. Uložte vaflač.

### VEZMITE PROSÍM NA VEDOMIE:

- Pri čistení nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky ani ostré predmety (ako sú nože alebo tvrdé kefy).



## INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

- Acest aparat nu este destinat utilizării profesionale, dar este destinat utilizării casnice și similare, cum ar fi în bucătăriile pentru personal, în magazine, birouri și alte medii de lucru, de către oaspeții din hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale, în medii de tip Bed & Breakfast. și ferme.
- Asigurați-vă că tensiunea de la rețea corespunde cu tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice.
- Instalați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă și plană, unde nu poate cădea.
- Părțile acestui aparat pot deveni calde sau fierbinți. Evitați să vă ardeți. Nu atingeți.
- Măinile dumneavoastră trebuie să fie uscate când atingeți acest aparat, este cablul și ștecherul.
- Acest aparat trebuie să-și piardă căldura, așa că lăsați-i suficient spațiu în jurul lui. De asemenea, nu-l acoperiți.
- Acest aparat, cablul și ștecherul nu trebuie să intre în contact cu apa, surse de căldură sau flăcări deschise.
- Nu atingeți acest dispozitiv dacă a intrat în contact cu apa. Scoateți imediat ștecherul din priză.
- Nu lăsați niciodată cablul să atârne peste marginea chiuvetei, a blatului de lucru sau a mesei.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză atunci când nu utilizați aparatul electric.
- Scoateți ștecherul din priză trăgând de ștecher în sine și nu de cablu.
- Nu folosiți aparatul electric dacă cablul este deteriorat.
- Nu utilizați acest aparat cu un temporizator extern sau cu un sistem separat de telecomandă.
- Dacă aparatul sau cablul este defecte, nu încercați să îl reparați singur. Solicitați întotdeauna reparațiile efectuate de un tehnician calificat. trebuie înlocuit de către producător, un furnizor de servicii tehnice sau o persoană cu calificare echivalentă, pentru a evita orice pericol.
- Nu mutați acest dispozitiv când este pornit sau încă fierbinte.
- Nu așezați obiecte grele pe capac pentru a ține dispozitivul închis.
- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv lângă păsări. Aburii eliberați de stratul antiaderent pot provoca stres sau mai rău la păsări.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele.
- Copiii nu au voie să curețe sau să întrețină aparatul decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

## MEDIU INCONJURATOR

- Aruncați materialele de ambalare, cum ar fi cutiile de plastic și carton, în recipientele desemnate.
- Nu aruncați acest produs ca deșeu menajer normal la sfârșitul duratei de viață, ci predați-l la un punct de colectare pentru reutilizarea echipamentelor electrice și electronice. Căutați simbolul de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalajul care indică tipul de deșeu.
- Materialele pot fi folosite conform indicațiilor. Ajutându-ne să reutilizăm și să procesăm materialele sau să reciclăm în alt mod vechiul echipament, veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului.
- Municipality dumneavoastră vă poate spune unde puteți găsi punctul de colectare a deșeurilor desemnat în cartierul dumneavoastră.

## SERVICIU

În cazul puțin probabil al unei defecțiuni, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Specificatii tehnice	
Model	ADWM1000BL
Rețea (V)	220-240
Frecvență (Hz)	50/60
Clasa de siguranță	1
Putere (Watt)	1200
Zgomot (dB(A))	-
Max. Capacitate	-
Timp maxim de funcționare continuă (KB)	-
Dimensiuni (L x l x h) (cm)	30,5x21,2x9,5
Lungimea cablului (cm)	70

## FUNȚIONARE - INFORMAȚII GENERALE

Descrierea de mai jos merge cu imaginea 1 de la pagina 2.

1. **Locuințe**
2. **Tavi de copt**
3. **Indicator luminos „încălzire”**
4. **Indicator luminos „aprins”**
5. **Mâner**

1. Despachetați dispozitivul și îndepărtați toate piesele de ambalare.
2. Curățați tava de copt înainte de prima utilizare (vezi „Curățare și întreținere”).
3. Conectați cablul de alimentare și lăsați aparatul de vafe să se încălzească timp de 10 minute. Acest lucru va elimina orice miros de ambalaj de pe dispozitiv.

### VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI:

- Prima dată când utilizați aparatul, acesta poate produce un ușor fum și un miros specific. Acest lucru este normal și va dispărea de la sine. Asigurați o ventilație suficientă.
- Țineți păsările departe de aparat când acesta este în funcțiune. La încălzirea stratului antiaderent pe tava de copt, poate fi eliberată o substanță care este o pacoste pentru păsări.

### Preîncălzire

1. Așezați aparatul pe o suprafață plană și plană.
2. Acest aparat trebuie conectat la o priză cu împământare.
3. Conectați cablul de alimentare la priza de perete. Indicatoarele se aprind și aparatul se încălzește.
4. Așteptați ca indicatorul luminos verde să se stingă. Tăvile de copt sunt apoi la temperatura potrivită, iar aparatul de vafe este gata de utilizare.

### Coacerea vafelor

1. Pregătiți aluatul de vafe conform rețetei de pe ambalajul de aluat.
2. Preîncălziți aparatul așa cum este descris în „Preîncălzire”.
3. Ungeți ambele tăvi de copt. Folosește o perie pentru a întinde uleiul sau untul.
4. Umpleți tava de copt de jos cu aluat/aluat. Evitați să treacă aluatul peste marginea tăvii de copt. Închideți capacul.
5. Coaceți vafele până capătă culoarea dorită.
6. Deschideți aparatul când vafele sunt gata.
7. Scoateți cu grijă vafele cu o spatulă din lemn sau plastic rezistent la căldură, pentru a nu deteriora stratul antiaderent.
8. Când ați terminat de copt vafele, deconectați aparatul și deschideți-l pentru a lăsa tăvile de copt să se răcească.

### VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI:

- Timpul normal de gătit este de aproximativ 3 - 5 minute. Aceasta depinde de aluatul folosit și de gustul tău personal. Lăsați aparatul închis în timpul coacerii, deoarece deschiderea acestuia în timpul utilizării poate afecta negativ aspectul vafelor.
- Nu folosiți furculițe sau cuțite ascuțite!

## CURATENIE SI MENTENANTA

Curățați aparatul de vafe după fiecare utilizare.

1. Deconectați-l de la sursa de alimentare și lăsați aparatul să se răcească.
2. Curățați fierul de vafe cu o cârpă umedă. Dacă este necesar, puteți curăța fierul de vafe cu apă cu săpun. Nu lăsați lichidul să pătrundă în dispozitiv.
3. Uscați aparatul bine după curățare.
4. Depozitați aparatul de vafe.

### VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI:

- Nu folosiți agenți de curățare agresivi sau abrazivi sau obiecte ascuțite (cum ar fi cuțite sau perii dure) când curățați.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред не е предназначен за професионална употреба, но е предназначен за домашна и подобна употреба, като например в кухни за персонала, в магазини, офиси и други работни среди, от гости в хотели, мотели и други жилищни среди, в среди от тип Bed & Breakfast и ферми.
- Уверете се, че мрежовото напрежение съвпада с напрежението, показано на табелката с данни.
- Винаги монтирайте уреда върху стабилна и равна повърхност, където не може да се преобърне.
- Частите на този уред може да се нагреят или нагорещят. Избягвайте да се изгаряте. Не докосвайте.
- Ръцете ви трябва да са сухи, когато докосвате този уред, това са кабелът и щепселът.
- Този уред трябва да губи топлината си, така че му осигурете достатъчно разстояние около него. Също така не го покривайте.
- Този уред, кабелът и щепселът не трябва да влизат в контакт с вода, източници на топлина или открит пламък.
- Не докосвайте това устройство, ако е влязло в контакт с вода. Незабавно извадете щепсела от контакта.
- Никога не оставяйте кабела да виси над ръба на мивката, плота или масата.
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато не използвате електрическия уред.
- Извадете щепсела от контакта, като дърпате самия щепсел, а не кабела.
- Не използвайте електрическия уред, ако кабелът е повреден.
- Не работете с този уред с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Ако уредът или кабелът са дефектни, не се опитвайте да ги ремонтирате сами. Ремонтите винаги трябва да се извършват от квалифициран техник. Той трябва да бъде заменен от производителя, доставчик на техническо обслужване или лице с еквивалентна квалификация, за да се избегне всякаква опасност.
- Не местете това устройство, когато е включено или все още горещо.
- Не поставяйте тежки предмети върху капака, за да държите устройството затворено.
- Никога не използвайте това устройство в близост до птици. Изпаренията, отделяни от незалепващото покритие, могат да причинят стрес или по-лошо при птиците.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите.
- Деца нямат право да почистват или поддържат уреда, освен ако не са на възраст над 8 години и са под наблюдение.
- Пазете уреда и кабела далеч от обсега на деца под 8 години.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

## ЗАОБИКАЛЯЩА СРЕДА

- Изхвърлете опаковъчния материал като пластмасови и картонени кутии в предназначения за това контейнери.
- Не изхвърляйте този продукт като обикновен домашен отпадък в края на живота му, а го предайте в събирателен пункт за повторна употреба на електрическо и електронно оборудване. Потърсете символа върху продукта, инструкциите за употреба или опаковката, показващ вида на отпадъците.
- Материалите могат да се използват според указанията. Като ни помагате да използваме повторно и обработваме материалите или по друг начин рециклираме старото оборудване, вие ще направите важен принос за опазването на околната среда.
- Вашата община може да ви каже къде да намерите определения пункт за събиране на отпадъци във вашия квартал.

## ОБСЛУЖВАНЕ

В малко вероятния случай на неизправност, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Технически спецификации	
Модел	ADWM1000BL
Мрежа (V)	220-240
Честота (Hz)	50/60
Клас по безопасност	1
Мощност (Watt)	1200
шум (dB(A))	-
Капацитет	-
Максимално време за непрекъсната работа (KB)	-
Размери (В x Ш x Г) (cm)	30,5x21,2x9,5
Дължина на кабела (cm)	70

## ОПЕРАЦИЯ - Обща информация

---

Описанието по-долу върви с изображение 1 на страница 2.

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Жилища                          | 4. Светлинен индикатор „включен“ |
| 2. Тави за печене                  | 5. Дръжка                        |
| 3. Светлинен индикатор “загряване” |                                  |

1. Разопакувайте устройството и премахнете всички части от опаковката.
2. Почистете тавата за печене, преди да я използвате за първи път (вижте „Почистване и поддръжка“).
3. Включете захранващия кабел и оставете машината за гофрети да се загрее за 10 минути. Това ще премахне миризмата на опаковката от устройството.

### МОЛЯ ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ:

- Първият път, когато използвате уреда, той може да произведе лек дим и специфична миризма. Това е нормално и ще изчезне от само себе си. Осигурете достатъчна вентилация.
- Дръжте птиците далеч от уреда, когато уредът работи. При нагряване на незалепващото покритие на тавата за печене може да се отдели вещество, което е неудобство за птиците.

### Предварително загряване

1. Поставете уреда върху равна, равна повърхност.
2. Този уред трябва да бъде свързан към заземен контакт.
3. Включете захранващия кабел в контакта. Светлинните индикатори светват и уредът загрява.
4. Изчакайте зеленият индикатор да изгасне. След това тавите за печене са на правилната температура и машината за гофрети е готова за употреба.

### Печене на вафли

1. Пригответе тестото за гофрети според рецептата на опаковката на тестото.
2. Загрейте уреда, както е описано в „Предварително загряване“.
3. Намаслете и двете тави за печене. Използвайте четка, за да разнесете олиото или маслото.
4. Напълнете долната тава за печене с тесто. Предотвратете изтичането на тестото през ръба на тавата за печене. Затворете капака.
5. Печете гофретите до желания цвят.
6. Отворете уреда, когато вафлите са готови.
7. Внимателно извадете гофретите с термоустойчива дървена или пластмасова шпатула, за да не повредите незалепващото покритие.
8. Когато приключите с печенето на вафли, изключете уреда от контакта и го отворете, за да позволите на тавите за печене да се охладят.

### МОЛЯ ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ:

- Нормалното време за готвене е приблизително 3-5 минути. Това зависи от използваното тесто и вашия личен вкус. Оставете уреда затворен по време на печене, защото отварянето му по време на употреба може да повлияе неблагоприятно на външния вид на вафлите.
- Не използвайте остри вилици или ножове!

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

---

Почиствайте машината за гофрети след всяка употреба.

1. Изключете от електрическата мрежа и оставете уреда да изстине.
2. Почистете гофретника с влажна кърпа. Ако е необходимо, можете да почистите гофретника със сапунена вода. Не позволявайте течност да попадне в устройството.
3. Подсушете устройството старателно след почистване.
4. Съхранявайте гофретника.

### МОЛЯ ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ:

- Не използвайте агресивни или абразивни почистващи препарати или остри предмети (като ножове или твърди четки) при почистване.





## ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN  
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS  
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR  
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI  
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

[BESTRON.COM/GUARANTEE](http://BESTRON.COM/GUARANTEE)



## NEED HELP? CHECK OUT OUR SERVICE PAGE

BRAUCHEN SIE HILFE? SCHAUEN SIE SICH UNSERE SERVICESEITE AN  
BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! CONSULTEZ NOTRE PAGE DE SERVICE  
HULP NODIG? CHAT MET ONS! BEKIJK ONZE SERVICEPAGINA  
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! GUARDA LA NOSTRA PAGINA SERVIZI  
¿NECESITAS AYUDA? CONSULTE NUESTRA PÁGINA DE SERVICIO

[BESTRON.COM/SERVICE](http://BESTRON.COM/SERVICE)



## EASTERN EUROPE CUSTOMER SERVICE

<b>POLSKA</b>	<a href="mailto:bestron.service.pl@teknihall.com">bestron.service.pl@teknihall.com</a>
<b>HRVATSKA</b>	<a href="mailto:bestron.service.hr@teknihall.com">bestron.service.hr@teknihall.com</a>
<b>CZECHIA</b>	<a href="mailto:bestron.service.cz@teknihall.com">bestron.service.cz@teknihall.com</a>
<b>SLOVENSKO</b>	<a href="mailto:bestron.service.sk@teknihall.com">bestron.service.sk@teknihall.com</a>
<b>ROMÂNIA</b>	<a href="mailto:bestron.service.ro@teknihall.com">bestron.service.ro@teknihall.com</a>
<b>BULGARIA</b>	<a href="mailto:bestron.service.bg@teknihall.com">bestron.service.bg@teknihall.com</a>

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**